راهنمای کاربر

Fridge-tag 2
Fridge-tag 2 E

سنسور داخلی/ بیرونی

Berlinger & Co. AG
Mitteldorfstrasse 2
9608 Ganterschwil
Switzerland

Tel. +41 71 982 88 11 www.berlinger.com

اطلاعات فنی

مانیتور یخچال هوشمند



Fridge-tag 2

کارکرد هوشند

Fridge-tag 2 هر دقیقه دمای محیط را اندازه‌گیری کرده و در زمان بروز شرایط آلارم بلافاصله آن را اعلام می کند.

- بدنه محکم
- قابلیت خواندن آسان

WHO PQS
E006/020

اطلاعات فنی:

https://www.berlinger.com/techspecs-fridgetag2

اطلاعات اضافی در مورد دستگاه:

www.berlinger.com/fridge-tag2



Fridge-tag 2E

کارکرد کامل

Fridge-tag 2E هر دقیقه دمای محیط را اندازه‌گیری کرده و در زمان بروز شرایط آلارم بلافاصله آن را اعلام می کند.

- طول عمر بیشتر تا ۵ سال
- بدنه محکم
- قابلیت خواندن آسان

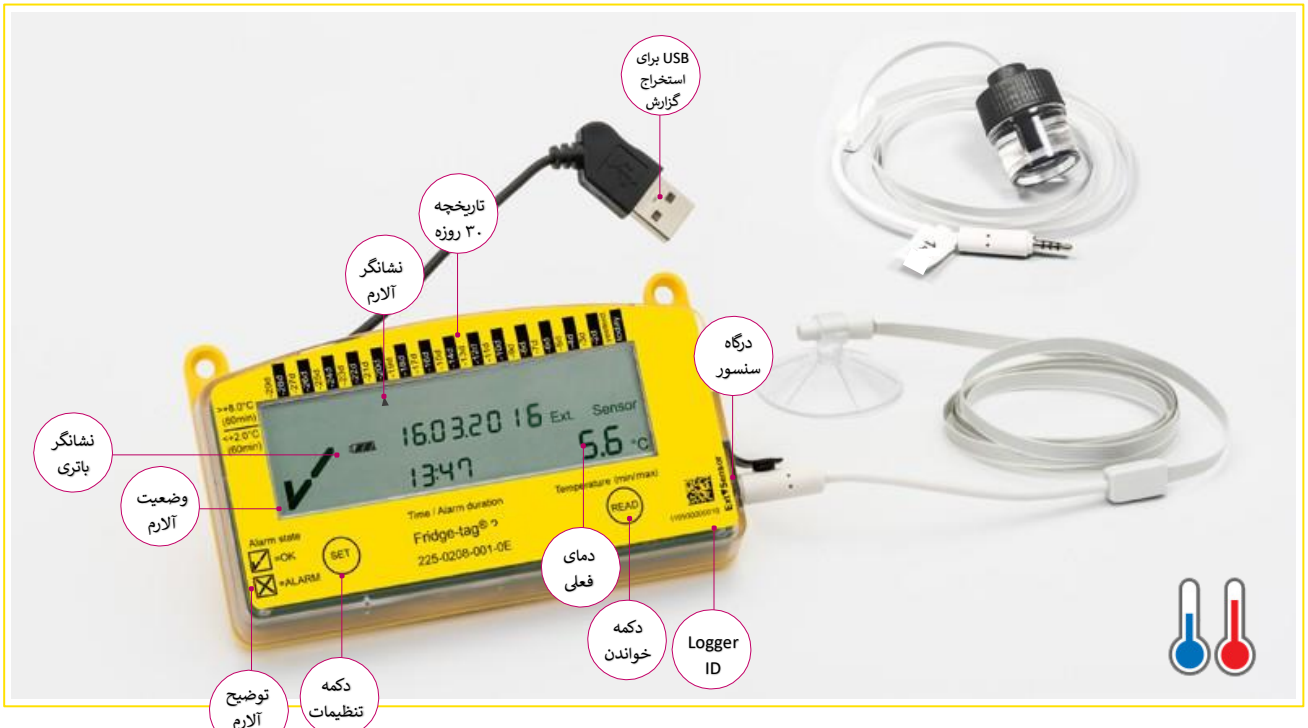
WHO PQS
E006/040

اطلاعات فنی:

https://www.berlinger.com/techspecs-fridgetag2e

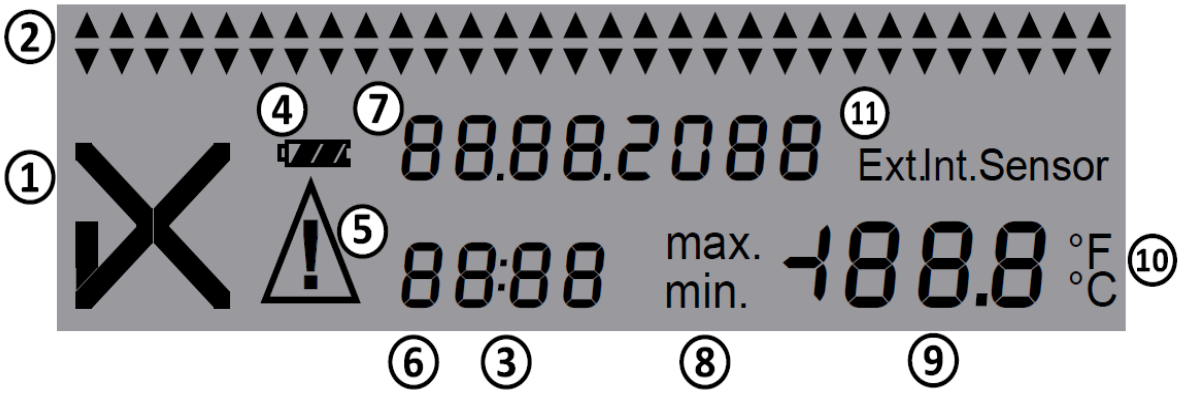
اطلاعات اضافی در مورد دستگاه:

www.berlinger.com/fridge-tag2e



عنوان	صفحه
۱. توضیح نمایشگر	۴
۲. حالت تحویل/ Sleep	۵
۳. خواندن اطلاعات قبل از فعالسازی	۵
۴. جاگذاری Fridge-tag	۷
۵. فرآیند فعالسازی	۸
۵,۱. بررسی اجمالی، مراحل فعالسازی	۹
۵,۲. فعالسازی دستگاه	۹
۵,۳. تنظیم فرمت تقویم	۹
۵,۴. استفاده از دکمه READ و SET	۱۰
۵,۵. تنظیم تاریخ	۱۱
۵,۶. تنظیم ساعت	۱۳
۵,۷. تنظیم محدوده آلارم	۱۵
۵,۸. عملکرد LOC (فقط سنسور داخلی)	۱۸
۵,۹. خطای اتصال (سنسور خارجی)	۱۹
۶. خواندن و تغییر تنظیمات / چگونه تنظیمات اشتباه را اصلاح کنیم؟	۲۰
۶,۱. بررسی اجمالی: لیست	۲۰
۶,۲. منوی آغازین (خواندن و تغییر تنظیمات)	۲۱
۷. نشانگرهای صفحه حین اندازه‌گیری	۲۳
۷,۱. مثال نمایش OK - در زمان اندازه‌گیری	۲۳
۷,۲. مثال نمایش آلارم – در زمان اندازه‌گیری	۲۳
۸. عملکرد رخداد آلارم	۲۴
۸,۱. آلارم تک رویدادی	۲۴
۸,۲. آلارم: گزینه‌های نمایش و تایید	۲۶
۸,۳. زمان تجمعی روزانه بالاتر/ پائین تر از محدوده	۲۹
۹. خواندن تاریخچه / حالت بازخوانی	۳۰
۹,۱. گزینه ۱: بازخوانی روز به روز (تاریخچه ۳۰ روزه)	۳۰
۹,۲. گزینه ۲: بازخوانی آلارم‌ها (عملکرد آلارم Super Jump)	۳۲
۹,۳. گزینه ۳: بازخوانی سابقه از طریق کامپیوتر	۳۴
۹,۴. توضیح گزارش PDF	۳۶
۹,۵. مدت زمان ثبت دما	۳۷
۹,۶. فرآیند تایید	۳۸
۱۰. تعریف اصطلاحات	۳۹
۱۱. توضیح کد انقضاء	۳۹
۱۲. اطلاعات مهم	۳۹

۱. توضیحات نمایشگر



① ✓ (علامت OK) یا ✕ (علامت آلارم)

② ▲▼ نشانگرهای آلارم بالا/ پائین روزانه
(نمایش تاریخچه ۳۰ روز گذشته)

③ نشانگر Power (اعداد چشمک میزنند)

④ نشانگر باطری(میزان باطری باقیمانده را نشان می دهد)

⑤ نماد اعلام خطر ⚠

⑥ نمایش زمان، مدت و متن

⑦ نمایش تاریخ و متن

⑧ نمایش حداقل/ حداکثر دمای اندازه‌گیری شده

⑨ نمایش دما

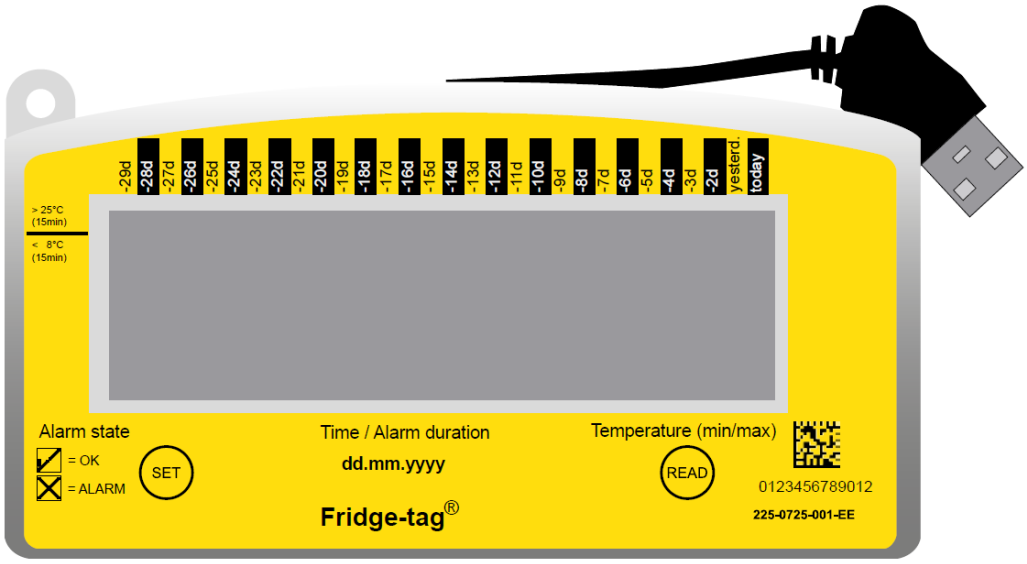
⑩ نمایش واحد اندازه‌گیری دما (°F/°C)

⑪ نمایش سنسور فعال
Int.= سنسور داخلی
Ext.= سنسور خارجی (کابل با سنسور دمایی)

نکته: تمام توضیحات در دستورالعمل مربوط به Fridge-tag با سنسور داخلی هستند. تفاوت بین سنسورهای داخلی و خارجی به شکل جداگانه توضیح داده شده‌اند.

۲. حالت تحویل / Sleep

حمل و نقل Fridge-tag در حالت Sleep انجام می شود.



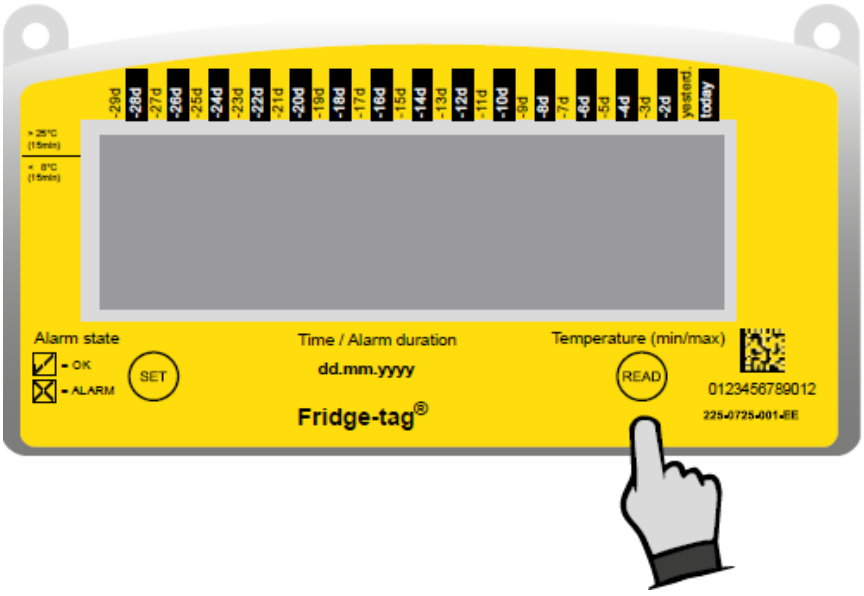
نمایشگر (LCD) خالی است.

---

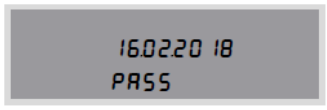
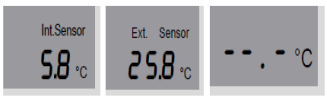
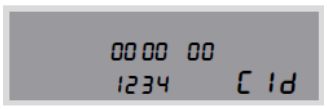
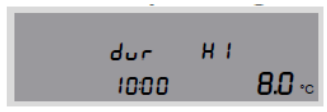
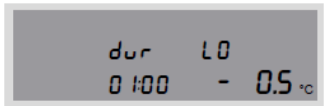
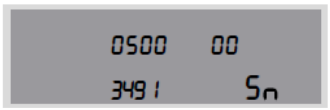
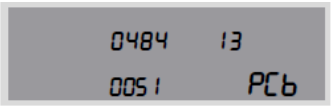
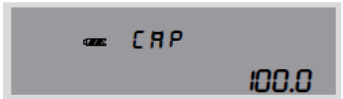
۳. بازخوانی اطلاعات قبل از فعالسازی (در حالت Sleep)

در ادامه نشان داده می‌شود که در صورت فشردن پی در پی دکمه Read در حالت Sleep چه اطلاعاتی نمایش داده خواهد شد.

نکته: درصورتیکه دکمه فشرده نشود، بعد از تقریباً ۶۰ ثانیه دستگاه Fridge-tag به حالت Sleep برمی‌گردد و صفحه نمایش دوباره خالی خواهد بود.



برای بدست آوردن اطلاعات دکمه Read را فشار دهید

فشردن دکمه READ		اطلاعات نمایش داده شده
بعد از اولین بار فشردن دکمه READ		تست نمایشگر: تمام بخش ها فعال هستند.
بعد از دومین بار فشردن دکمه READ		نمایش تاریخ و نتیجه تست محصول : 16 February 2018 / PASS (quality check passed)
بعد از سومین بار فشردن دکمه READ		نمایش دمای فعلی و اینکه کدام سنسور فعال است (داخلی/ خارجی). اگر سنسور خارجی وصل نشود نمایشگر °C:-- را نشان خواهد داد
بعد از چهارمین بار فشردن دکمه READ		نمایش ID پیکربندی
بعد از پنجمین بار فشردن دکمه READ		نمایش تنظیمات آلارم بالا. نمونه محدوده زمان و دما را نشان می دهد : ۱۰ ساعت، ۸°C+< بالا
بعد از ششمین بار فشردن دکمه READ		نمایش تنظیمات آلارم پائین. نمونه محدوده زمان و دما را نشان می دهد : ۱ ساعت، ۵,۰ °C - >، پائین
بعد از هفتمین بار فشردن دکمه READ		سری ساخت دستگاه
بعد از هشتمین بار فشردن دکمه READ		عدد PCB (اطلاعات سازنده)
بعد از نهمین بار فشردن دکمه READ		قدرت باطری: ۳ خط: پر (>۷۰٪) ۲ خط: نیمه پر (۳۰-۷۰٪) خط: پائین (۰-۳۰٪)** **دستگاه باید تعویض شود
بعد از دهمین بار فشردن دکمه READ		نمایشگر مجدداً خالی است.

۴. جایگذاری Fridge-tag

جایگذاری Fridge-tag با سنسور داخلی

Fridge-tag فعال شده باید بلافاصله بعد از فعالسازی در محل از پیش تعیین شده خود قرار گیرد. برای مشاهده بهتر دما بهتر است دستگاه در وسط یخچال قرار داده شود. از قرار دادن دستگاه در فریزر خودداری کنید، زیرا موجب یخ زدن نمایشگر و کاهش طول عمر دائمی باطری خواهد شد.

جایگذاری Fridge-tag با سنسور خارجی

دو ساعت قبل از فعالسازی Fridge-tag سنسور خارجی باید در محل از پیش تعیین شده خود قرار داده شود. توصیه شده و مهم است که به منظور خواندن بهتر دما و اجتناب از خطا در اندازه‌گیری پیش از شروع به کار دستگاه، سنسور خارجی در مرکز یخچال قرار گیرد.

برای تعیین محل صحیح سنسور خارجی در یخچال از راهنمایی های WHO, CDC و یا سایر الزامات کشور خودتان استفاده کنید.



① سنسور خارجی
② کابل تخت
③ دستگاه Fridge-tag

۵ . فرآیند فعالسازی

۵,۱. بررسی اجمالی: مراحل فعالسازی



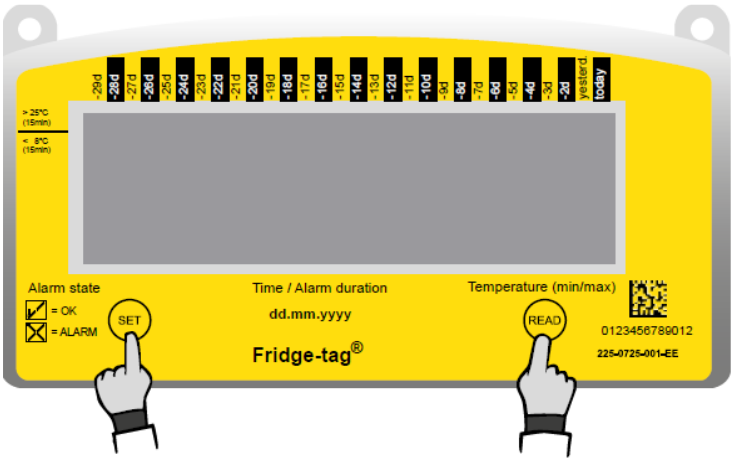
نکته: تا زمانی که فعالسازی کامل نشده باشد، در صورت عدم فشردن دکمه ها تا ۶۰ ثانیه، دستگاه به حالت SLEEP خواهد رفت. و بایستی فعالسازی را از اول شروع کرد.

اگر می‌خواهید پس از تکمیل فعالسازی تنظیمات را بخوانید و یا تغییر دهید (مثلاً تغییر °F به °C)، بایستی طبق آنچه در بخش ۶ توضیح داده خواهد شد (۶. خواندن و تغییر تنظیمات/ چگونه تنظیمات اشتباه را اصلاح کنید) عمل کنید.

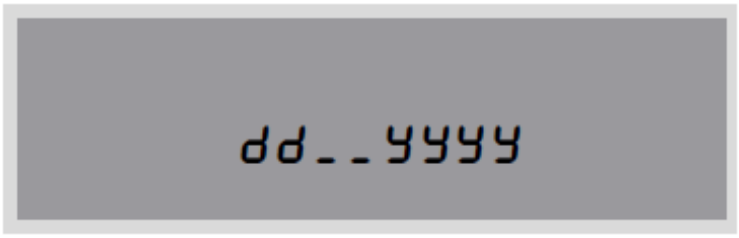
۵,۲. فعالسازی دستگاه

به منظور فعالسازی دستگاه، دکمه های SET و READ را همزمان فشرده و ۳ ثانیه نگهدارید.

نکته: به محض اینکه دستگاه فعالسازی شود، دیگر نمی توان آن را مجدداً خاموش کرد.



اگر فعالسازی درست انجام شود، صفحه زیر نمایش داده خواهد شد.



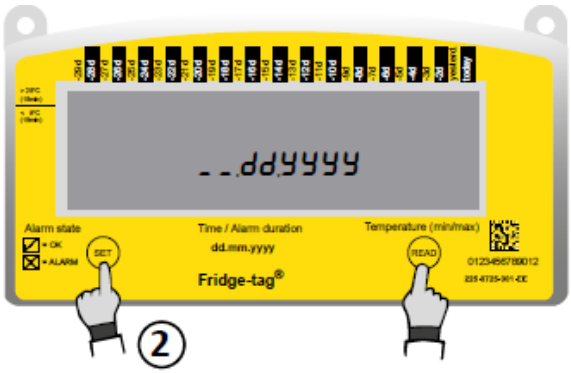
۵,۳. تنظیم فرمت تقویم

گزینه ۱: تنظیم فرمت تقویم به حالت: dd.mm.yyyy



برای ذخیره فرمت تاریخ SET را بفشارید

گزینه ۲: تنظیم فرمت تقویم به حالت: mm.dd.yyyy



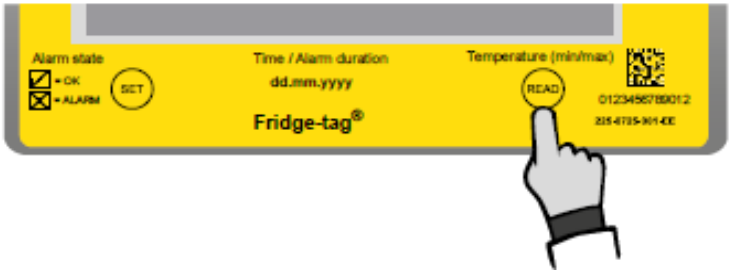
برای تغییر فرمت تقویم READ را فشار دهید.

سپس برای ذخیره فرمت تقویم دکمه SET را بفشارید.

پس از تنظیم فرمت تاریخ، اولین عدد تاریخ شروع به چشمک زدن خواهد کرد.

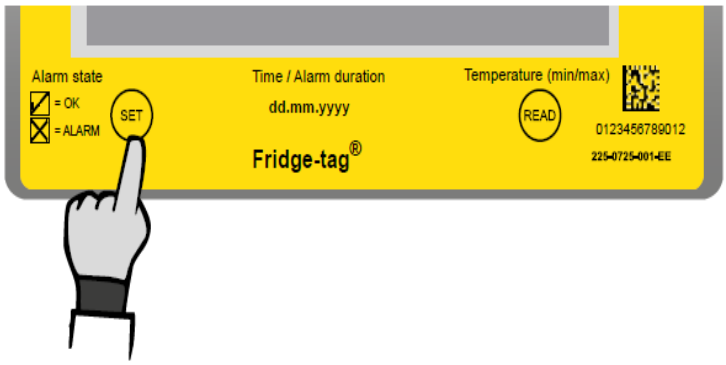
۵,۴. استفاده از دکمه های READ و SET

دکمه READ برای تنظیم اعداد استفاده می‌شود. هر وقت که دکمه READ را فشار دهید، عدد در حال چشمک زدن ۱ عدد افزایش خواهد یافت. اگر بیش از تعداد مورد نیاز دکمه READ را فشار دهید، باید به فشردن دکمه READ ادامه دهید تا به عدد دلخواه برسید.



برای تغییر عدد دکمه READ را فشار دهید.

دکمه SET برای ثبت اعداد استفاده می‌شود. بعد از فشردن دکمه SET عدد بعدی شروع به چشمک زدن می‌کند.

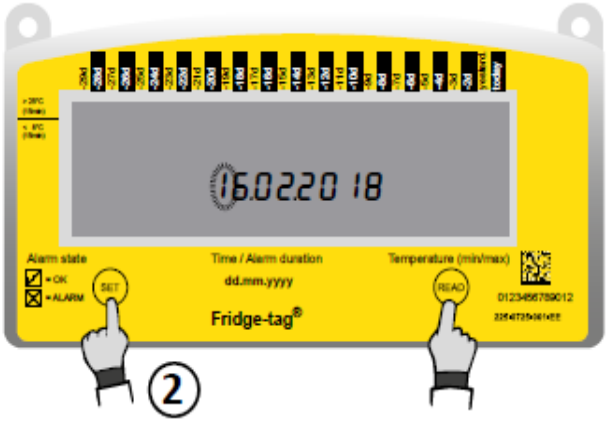


برای تائید دکمه SET را فشار دهید.

نکته: اگر به اشتباه SET فشرده شود، براساس دستورالعمل نصب، عمل کنید. در بخش ۶ نحوه اصلاح اشتباهات توضیح داده خواهد شد.

۵,۵. تنظیم تاریخ

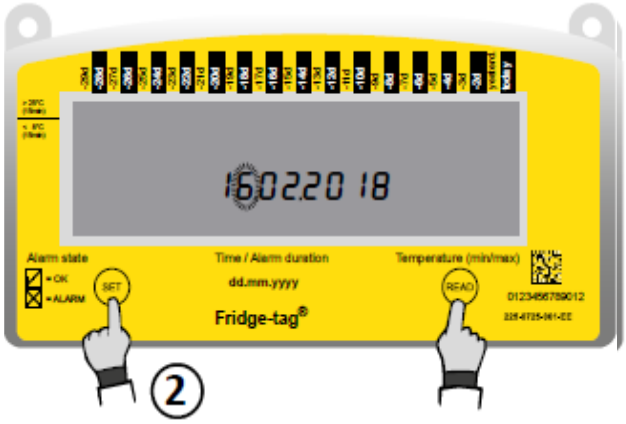
مثال زیر نشان می‌دهد چگونه تاریخ را برای 16 February 2018 در فرمت تاریخ اروپایی تنظیم کنید.



عدد اول در حال چشمک زدن است.

دکمه READ را فشار دهید تا "1" در اولین عدد ظاهر شود.

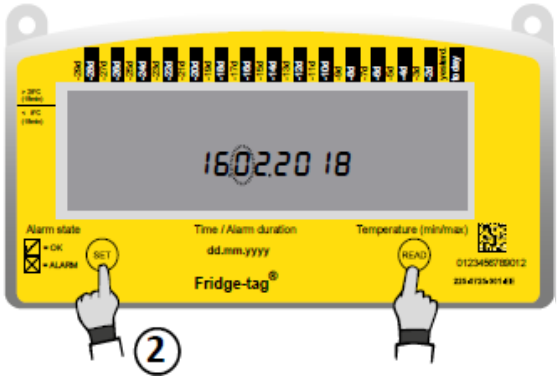
برای ذخیره SET را فشار دهید.



عدد دوم در حال چشمک زدن است.

دکمه READ را فشار دهید تا "6" در دومین عدد ظاهر شود.

برای ذخیره SET را فشار دهید.

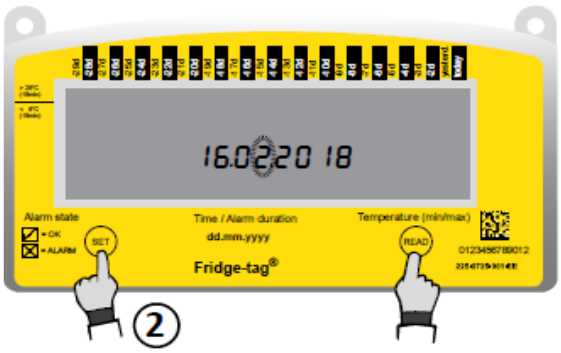


عدد سوم در حال چشمک زدن است.

1

دکمه READ را فشار دهید تا "0" در سومین عدد ظاهر شد.

برای ذخیره SET را فشار دهید.



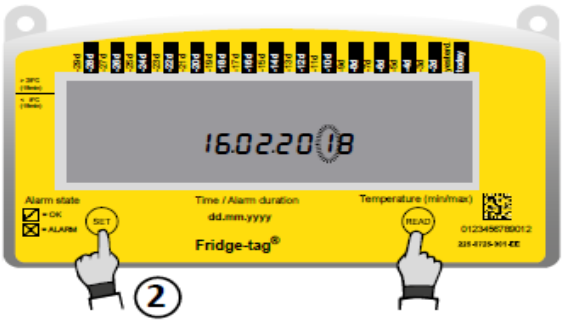
عدد چهارم در حال چشمک زدن است.

1

دکمه READ را فشار دهید تا "2" در چهارمین عدد ظاهر شود.

برای ذخیره SET را فشار دهید.

نکته: اعداد پنجم و ششم اتوماتیک تنظیم شده‌اند.

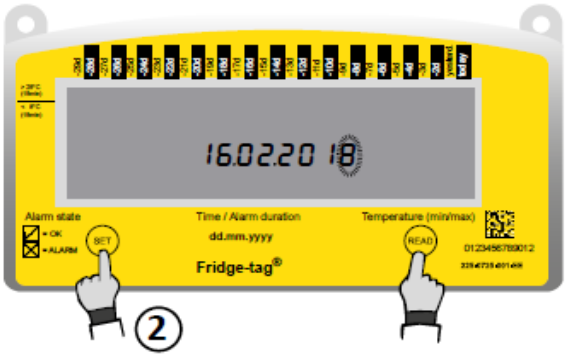


عدد هفتم در حال چشمک زدن است.

1

دکمه READ را فشار دهید تا "1" در هفتمین عدد ظاهر شود.

برای ذخیره SET را فشار دهید.



عدد هشتم در حال چشمک زدن است.

1 دکمه READ را فشار دهید تا "8" در هشتمین عدد ظاهر شود.

برای ذخیره SET را فشار دهید.

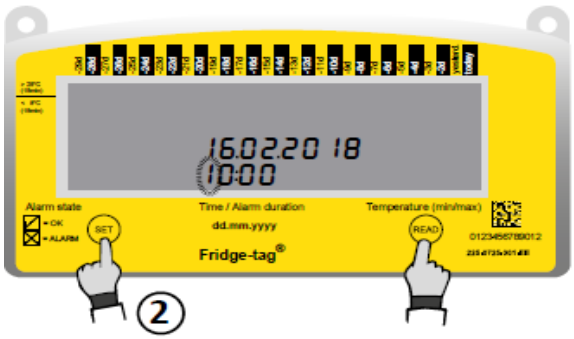
حالا تاریخ به این شکل تنظیم شده است: 16.02.2018

بعد از تنظیم تاریخ، اولین عدد زمان شروع به چشمک زدن خواهد نمود.

۵,۶. تنظیم ساعت

این مثال نشان می دهد که چگونه ساعت را بر روی 13:47 تنظیم کنید.

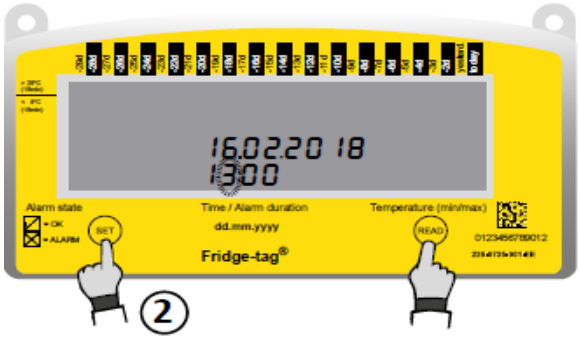
نکته: ساعت با فرمت ۲۴ ساعته کار می‌کند (مثلا : 1:47 pm = 13:47).



عدد اول در حال چشمک زدن است.

1 دکمه READ را فشار دهید تا "1" در اولین عدد ظاهر شود.

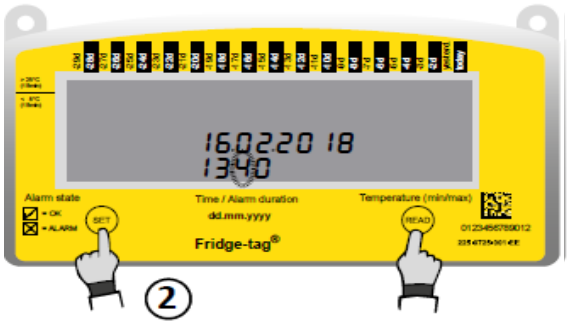
برای ذخیره SET را فشار دهید.



عدد دوم در حال چشمک زدن است.

دکمه READ را فشار دهید تا "3" در دومین عدد ظاهر شود.

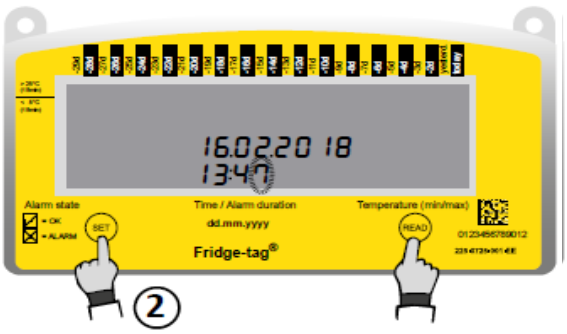
برای ذخیره SET را فشار دهید.



عدد سوم در حال چشمک زدن است.

دکمه READ را فشار دهید تا "4" در سومین عدد ظاهر شود.

برای ذخیره SET را فشار دهید.



عدد چهارم در حال چشمک زدن است.

دکمه READ را فشار دهید تا "7" در چهارمین عدد ظاهر شود.

برای ذخیره SET را فشار دهید.

حالا ساعت بر روی 13:47 تنظیم شده است.

نکته: اگر دستگاه با تنظیمات محدوده آلارم خودتنظیم پیکربندی شده باشد، طبق بند ۵,۷ عمل کنید.

به محض اینکه آخرین عدد زمان تنظیم شود، فعالسازی دستگاه کامل شده است.

سنسور داخلی: حالا Fridge-tag را مطابق قسمت ۴ در جای خود قرار دهید.

سنسور خارجی: سنسور خارجی و دستگاه را به هم وصل کنید. حداکثر تا ۱ دقیقه بعد از فعالسازی، هیچ عددی روی دستگاه نشان داده نمی‌شود.

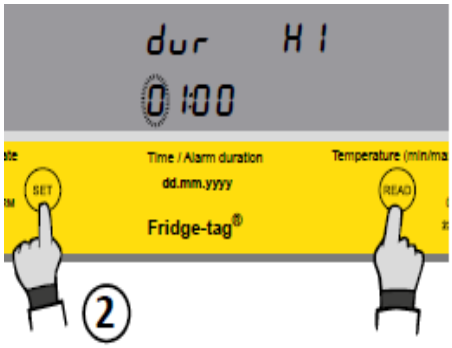
۵,۷. تنظیم محدوده آلارم

این تنظیمات در ۴ مرحله انجام می شود:

۱. **تنظیم مدت زمان محدود آلارم بالا**
۲. **تنظیم دمای محدوده آلارم بالا**
۳. **تنظیم مدت زمان محدوده آلارم پائین**
۴. **تنظیم دمای محدوده آلارم پائین**

---

۱. و ۳. تنظیم مدت زمان آلارم HI و LOW به یک روش انجام می‌شود.

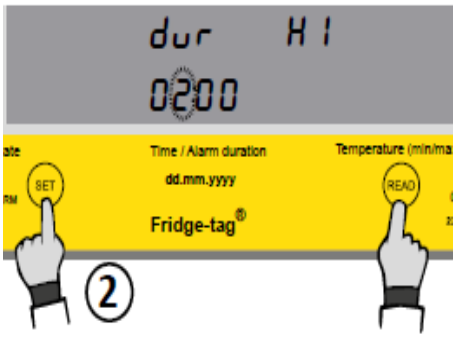


اولین عدد از مدت زمان آلارم در حال چشمک زدن است.

1

برای تنظیم عدد READ را فشار دهید.

برای تایید عدد SET را فشار دهید.

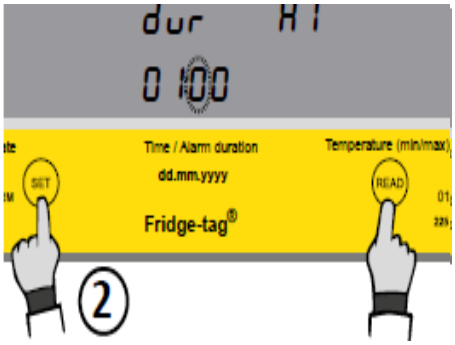


دومین عدد از مدت زمان آلارم در حال چشمک زدن است.

1

برای تنظیم عدد READ را فشار دهید.

برای تایید عدد SET را فشار دهید



سومین عدد از مدت زمان آلارم در حال چشمک زدن است.

برای تنظیم عدد، READ را فشار دهید.

برای تایید عدد، SET را فشار دهید.



چهارمین عدد از مدت زمان آلارم در حال چشمک زدن است.

برای تنظیم عدد، READ را فشار دهید.

برای تایید عدد، SET را فشار دهید.

محدوده زمانی آلارم تنظیم شد.

---

۲. و ۴. تنظیم دمای آلارم HI و LOW به یک روش انجام می‌شود.

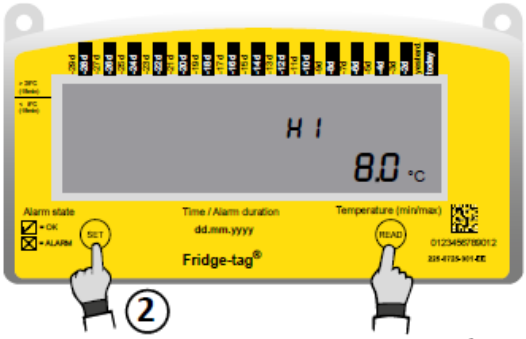
سنسورداخلی: محدوده‌های دمای آلارم نباید پائین‌تر از (-4°F) -20°C و یا بالاتر از (+122°F) +50°C باشد.

سنسور خارجی: محدوده‌های دمای آلارم نباید پائین‌تر از (-31°F) -35°C و یا بالاتر از (+131°F) +55°C باشد.

ابتدا باید محدوده آلارم مورد نظر را انتخاب کنید. می توانید بین اعداد منفی و مثبت انتخاب کنید. در صورت انتخاب اعداد مثبت در مقیاس فارنهایت اگر عدد انتخابی ۱۰۰ درجه فارنهایت باشد، بایستی آنقدر دکمه READ رو فشار دهید تا به آن عدد برسد.

نکته: واحد اندازه‌گیری دما (°F/°C) تنها زمانی در منو امکان پذیر است که دستگاه فعالسازی شده باشد. بخش "۶ خواندن و تغییر تنظیمات / چگونه تنظیمات اشتباه را تصحیح کنید"را ببینید.

دستورالعمل تنظیم محدوده دمای مثبت بین 0°C/0°F و +50°C/+122°F (سنسور داخلی) یا 0°C/0°F و +55°C/+131°F (سنسور بیرونی).



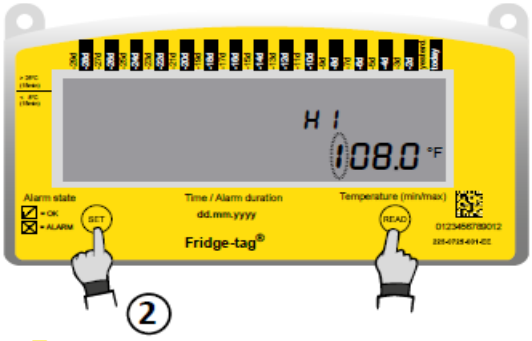
دکمه READ را آنقدر فشار دهید تا زدن متوقف شود.

برای تنظیم محدوده بین 0°C/0°F و +50°C/+122°F دکمه SET را فشار دهید.

حالا می‌توان عدد بعدی را تنظیم کرد. تا زمان رسیدن به عدد دلخواه دکمه READ را فشار دهید. سپس برای تأیید دکمه SET را فشار دهید. سپس عدد بعدی شروع به چشمک زدن خواهد کرد. تا تنظیم تمام اعداد محدوده آلارم همین روند را ادامه دهید.

دستورالعمل تنظیم دمای مثبت در محدوده برابر و یا بالاتر از +100°F

نکته: بالاترین دما در مقیاس سلسیوس برای سنسور داخلی 50+ و برای سنسور خارجی 55+ است. این گزینه فقط برای مقیاس فارنهایت در دسترس است.

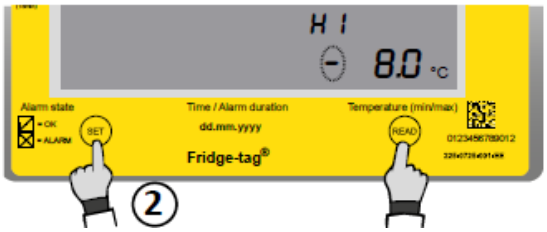


دکمه READ را فشار دهید تا عدد چشمک زن به "1" برسد.

برای تنظیم محدوده برابر و یا بالاتر از 100°F، دکمه SET را فشار دهید.

عدد بعدی دما شروع به چشمک زدن می‌کند. تا زمان تنظیم محدوده آلارم این روند را ادامه دهید.

تنظیم محدوده آلارم برای دماهای منفی پائین‌تر از 0°C/0°F



دکمه READ را فشار دهید تا علامت "-" شروع به چشمک زدن بکند.

1

برای تنظیم محدوده پائین‌تر از 0°C/0°F ، دکمه SET را فشار دهید.

حالا می‌توان عدد بعدی را تنظیم نمود. تا زمان رسیدن به عدد مورد نظر دکمه READ را فشار دهید. سپس برای تایید دکمه SET را فشار دهید. عدد بعدی دما شروع به چشمک زدن می‌کند. تا زمان تنظیم محدوده آلارم این روند را ادامه دهید.

بلافاصله بعد از تنظیم آخرین عدد برای محدوده آلارم بالا، اولین عدد طول مدت آلارم پائین شروع به چشمک زدن می‌کند. در این مرحله همانند تنظیم محدوده آلارم بالا عمل کنید.

سنسور داخلی: بلافاصله بعد از تنظیم آخرین عدد محدوده آلارم پائین، فعالسازی تکمیل خواهد شد. حالا مطابق بخش ۴، Feridge-tag را در محل خود قرار دهید.

سنسور بیرونی: بلافاصله بعد از تنظیم آخرین عدد محدوده آلارم پائین، فعالسازی تکمیل خواهد شد. حالا مطابق بخش ۴، Feridge-tag را در محل خود قرار دهید.

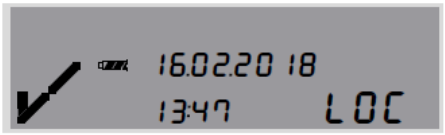
نکته: اگر عدد مورد نظر تایید نمی‌شود، بررسی کنید آیاد عدد وارد شده در طیف دمای عملکردی مجاز قرار دارد یا خیر.

۵،۸. عملکرد LOC (فقط سنسور داخلی)

Fridge-tag در شرایط زیر دما را اندازه‌گیری نخواهد کرد:

- در طول فرآیند فعالسازی دستگاه
- در زمان فشردن دکمه‌ها (READ یا SET)
- زمانی که Fridge-tag به دستگاه کامپیوتر / MAC وصل شده است.

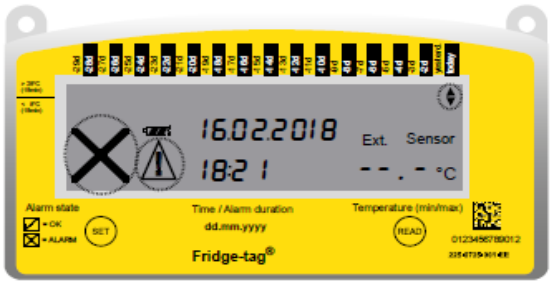
پس ازتکمیل فرآیندهای فوق، Fridge-tag تا ۱۰ دقیقه دما را ثبت نخواهد کرد و در نمایشگر علامت "LOC" نشان داده می‌شود. این عملکرد از ثبت دمای اشتباه که ممکن است به دلیل گرمای دست شما در زمان نگهداری دستگاه ایجاد گردد، جلوگیری می‌کند. همچنین این عملکرد موجب ایجاد تطبیق دستگاه با دمای محیط قبل از شروع ثبت دما می‌شود.



- حتی در حالت LOC هم کاربر می‌تواند از دکمه READ برای بازخوانی تاریخچه اطلاعات، تغییر تنظیمات و یا دانلود گزارش روی کامپیوتر استفاده کند. زمان حالت LOC از آخرین باری که دکمه‌ای فشرده شود محاسبه می‌گردد.
- اگر عملکردی قطع شود، دستگاه عملکرد LOC را تقریبا ۳۰ ثانیه بعد از فشردن آخرین دکمه شروع خواهد کرد.

۵,۹. خطای اتصال (فقط سنسور بیرونی)

۱۰ دقیقه بعد از قطع ارتباط بین دستگاه و سنسور بیرونی، کل صفحه نمایش شروع به چشمک زدن می‌کند. فشردن دکمه READ چشمک زدن صفحه نمایش را متوقف خواهد کرد.



وضعیت نمایشگر:
خطای سنسور بیرونی

چگونگی رفع خطای اتصال

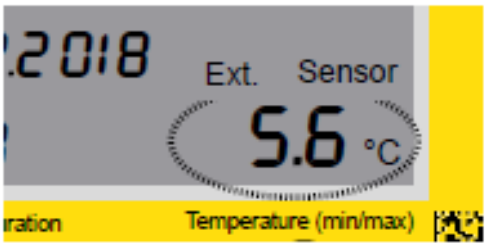
لطفا دو مورد زیر را بررسی فرمایید:

۱. آیا سنسور بیرونی به درستی به دستگاه متصل شده است؟
۲. آیا کابل سنسور فاقد هرگونه ایراد و خرابی می‌باشد؟

نکته: بالافاصله بعد از برطرف شدن خطا، اندازه‌گیری ادامه خواهد یافت. حداکثر تا ۱ دقیقه بعد از برطرف شدن خطا، هیچ دمایی بر روی نمایشگر نشان داده نمی‌شود.

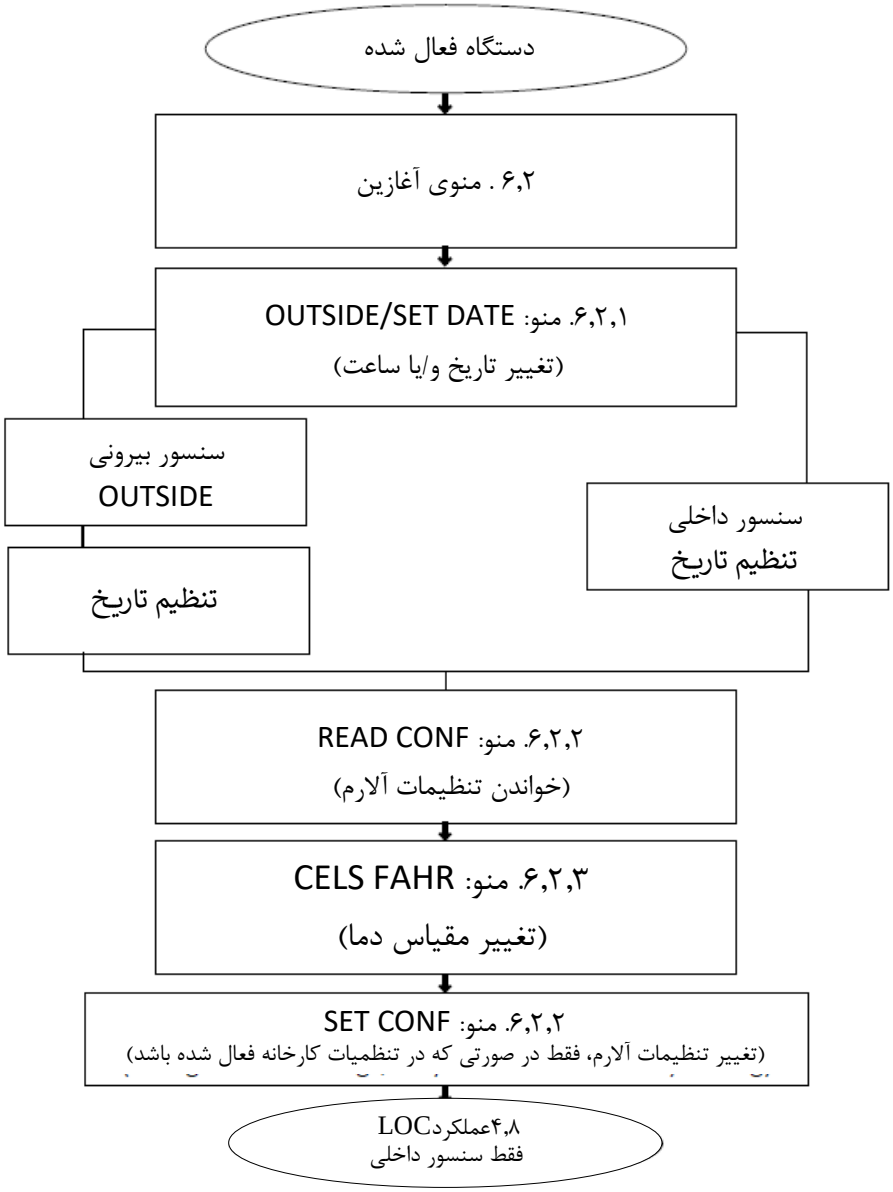
ابتدا اتصال را درست کنید سپس هشدار خطای اتصال را متوقف کنید. در غیر این صورت ثبت جدیدی انجام نخواهد شد.

در طول مدت خطای اتصال هیچ داده‌ای ثبت نمی‌شود.



۶. خواندن و تغییر تنظیمات / چگونه تنظیمات اشتباه را اصلاح کنیم؟

۶,۱. بررسی اجمالی: منو



نکته: اگر منو را تا انتها رفته و به عملکرد LOC (در سنسور داخلی) برسید و یا به حالت نمایش صفحه (در سنسور بیرونی) برسید، بایستی از ابتدا شروع کنید. برای اصلاح بیش از یکی از تنظیمات (مثلا زمان و مقیاس دما) باید هر مرحله را کامل کرده و برای تغییر بعدی به حالت menu بازگردید.

۶,۲. منوی آغازین (خواندن و تغییر تنظیمات)

برای تغییر تاریخ، فرمت تاریخ، زمان، مقیاس واحد اندازه‌گیری دما یا تنظیمات آلارم یا خواندن حدود آلارم از پیش تعیین شده توسط کارخانه لطفاً مراحل زیر را دنبال کنید:



در دستگاه های با سنسور های داخلی SET DATE و در دستگاه های با سنسور خارجی OUTSIDE روی صفحه نمایش داده خواهد شد.

شما وارد حالت منو شده‌اید و می توانید انتخاب کنید که کدام ورودی را ببینید یا تغییر دهید.

شما به ۴ منوی زیر دسترسی دارید:

OUTSIDE (سنسور خارجی): صفحه اول، دمای اندازه‌گیری شده توسط سنسور داخلی Fridge-tag (دمای محیط) را نشان می‌دهد.

برای دسترسی به SET DATE یکبار دکمه READ را بفشارید.

SET DATE (سنسور داخلی): در تنظیم با سنسور داخلی، SET DATE مستقیما نمایش داده می‌شود (نیازی به فشردن دکمه READ مثل مورد بالا نیست).

۱. SET DATE	تغییر تنظیمات تاریخ و/یا زمان
۲. READ CONF	خواندن تنظیمات آلارم
۳. CELS FAHR	تغییر مقیاس واحد دما
۴. SET CONF	تغییر تنظیمات آلارم

(فقط اگر تنظیمات در کارخانه انجام شده باشند)

برای پیمایش داخل منو از دکمه READ استفاده کنید

برای دستیابی به منوی مربوطه از دکمه SET استفاده کنید.

۶,۲,۱. دسترسی به منو "SET DATE"

سنسور خارجی: نمایشگر OUTSIDE را نشان می‌دهد. دکمه READ را بفشارید تا نمایشگر SET DATE را نشان دهد.

سنسور داخلی: نمایشگر منوی "SET DATE" را نشان می‌دهد. دکمه SET را فشار دهید تا وارد تنظیمات فرمت تاریخ، تاریخ و زمان شوید. سپس مراحلی که در بخش ۵,۵ و ۵,۶ گفته شده است را انجام دهید.

نکته: تغییرات تاریخ و زمان هیچ تاثیری بر آلارم های ثبت شده ندارد. تغییرات فقط بر زمان و تاریخ و یا مقیاس واحد دما تاثیر خواهد داشت. دستگاهی که فعال شده باشد را به هیچ وجه نمی‌توان متوقف کرد. تعداد اعمال تغییرات در یک روز نامحدود است (هر چندبار که بخواهید می‌توانید تنظیمات را تغییر دهید).

بعد از تغییر تنظیمات، دستگاه از نیمه شب بعدی به دلایل امنیتی به مدت ۲۴ ساعت قفل خواهد شد (مثلا اگر تغییرات در روز ۰۱ آذر اتفاق بیفتد، دستگاه از 00:01 دو آذر تا 00:01 سوم آذر قفل خواهد شد).

۶,۲,۲. دسترسی به منو "READ CONF"

نمایشگر در حال نمایش SET DATE (سنسور داخلی) یا OUTSIDE (سنسور خارجی) است. READرا فشار دهید تا نمایشگر READ CONF را نمایش دهد و سپس SET را بفشارید تا وارد منو شده و تنظیمات آلارم فعلی را بخوانید. ابتدا چک صفحه نمایش داده می‌شود. سپس READ را مکرراً بفشارید تا به پارامترهای آلارم تنظیم شده برسید.

۶,۲,۳. دسترسی به منو "CELS FAHR"

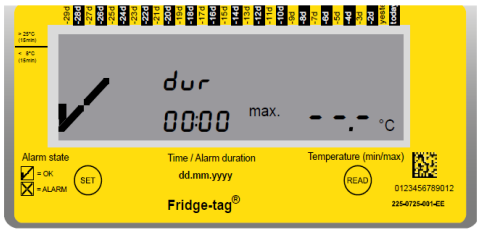
صفحه نمایش SET DATE را نشان می‌دهد. READ را آنقدر بفشارید تا نمایشگر CELS FAHR را نشان دهد. SET را بفشارید تا وارد منو شده و بتوانید مقیاس واحد اندازه‌گیری دما را تغییر دهید. برای تغییر واحد اندازه‌گیری (سلسیوس/فارنهایت) دکمه READ را بفشارید تا نمایشگر علامت مورد نظر را نشان دهد (°C/°F). برای تایید مقیاس اندازه‌گیریSET را بفشارید.

۶,۲,۴. دسترسی به منو "SET CONF"

نمایشگر SET DATE را نشان می‌دهد. READ را آنقدر بفشارید تا نمایشگر SET CONF را نشان دهد.SET را بفشارید تا وارد منو شده و بتوانید تنظیمات آلارم را تغییر دهید. برای تغییر محدوده های آلارم (طول مدت و یا دما) به مطالب گفته شده در بخش ۵,۷ رجوع کنید.

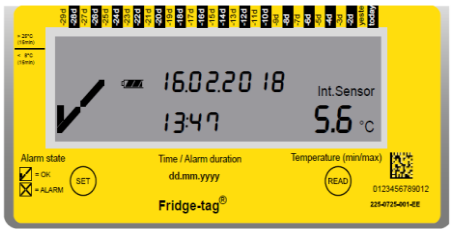
* تغییر تنظیمات آلارم فقط برای دستگاه هایی ممکن است که اینگونه برنامه‌ریزی شده باشند.

۷. مواردی که در زمان اندازه‌گیری روی صفحه نمایش نشان داه می‌شوند



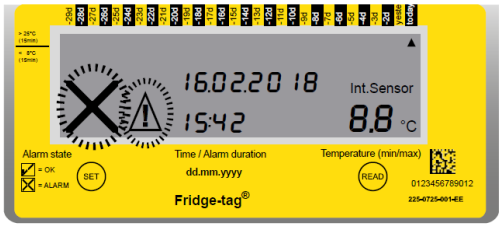
حداکثر تا یک دقیقه بعد فعالسازی دستگاه یا ۱ دقیقه بعد از اتصال سنسور خارجی.
حداکثر تا ۱ دقیقه هیچ دمایی ثبت نشده و نمایشگر --.- را نشان می‌دهد

۷,۱. مثال نمایش OK – در زمان اندازه‌گیری



زمانی که دستگاه کاملا فعال شده باشد نماد OK ✓ دمای فعلی، زمان و تاریخ نمایش داده خواهد شد. Fridg-tag همچنین نشان می‌دهد که دما توسط سنسور داخلی اندازه‌گیری می‌شود یا سنسور خارجی. نماد OK ✓ تا زمانی که عملکرد دستگاه نرمال بوده و هیچ آلارمی ثبت نشده باشد، نمایش داده خواهد شد. این بدان معنی است که دمای اندازه‌گیری شده و شرایط زمانی در محدوده تعریف شده بوده‌اند.

۷,۲. مثال نمایش آلارم – در زمان اندازه‌گیری



اگر شرایط دمایی از محدوده‌های آلارم تعریف شده تخطی کند، اطلاعات زیر در صفحه نمایش، نشان داده خواهد شد:

- نماد OK ✓ با نماد آلارم ✕ جایگزین خواهد شد.

- یک نشانگر اضافی آلارم ▲ در قسمت بالای صفحه نمایش ظاهر خواهد شد که نشان دهد چه آلارمی و در چه روزی رخ داده است.●علاوه بر نماد آلارم✕، نماد اعلام خطر ⚠ نیز نزدیک آن نمایش داده خواهد شد.

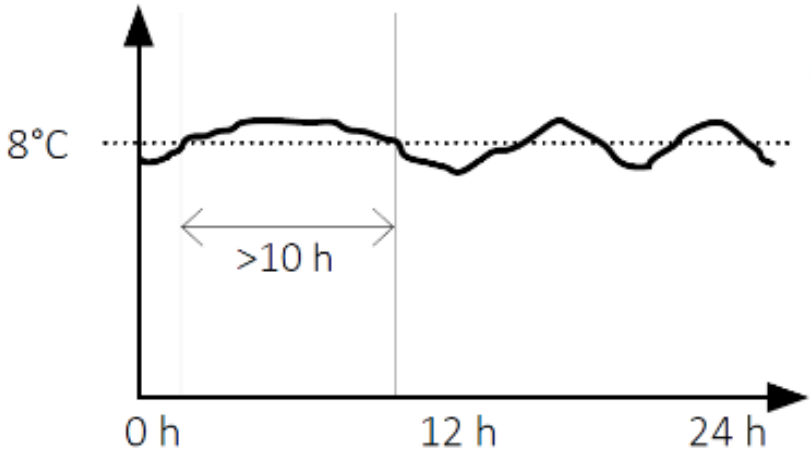
۸. عملکرد رخداد آلارم

۸,۱. آلارم تک رویدادی

آلارم بالا و پایین با الگوریتم تک رویدادی شروع می‌شود. اگر دما به طور مداوم بالاتر از حدود دمایی و زمانی تعریف شده برای آلارم باشد، آلارم رخ خواهد داد.

رخداد آلارم بالا

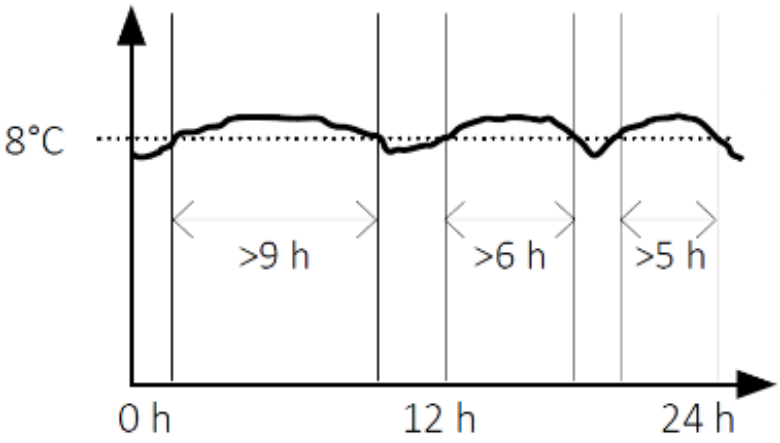
تنظیم حد بالایی: دمای بالاتر از ۸°C و به مدت بیش از ۱۰ ساعت بعنوان آستانه آلارم بالا تعریف شده، یعنی دما باید به طور مداوم و به مدت بیش از ۱۰ ساعت بالاتر از ۸°C باشد.



رخداد آلارم:

نماد آلارم ✖ و نماد اعلام خطر ⚠ نمایش داده خواهند شد.

در مثال زیر مجموع* ساعات تخطی دمایی در روز حدود ۲۰ ساعت است. هیچ آلارمی رخ نخواهد داد! زیرا دما به طور مداوم و بیش از ۱۰ ساعت خارج از حدود آلارم تعریف شده قرار نداشته است.



بدون رخداد آلارم:

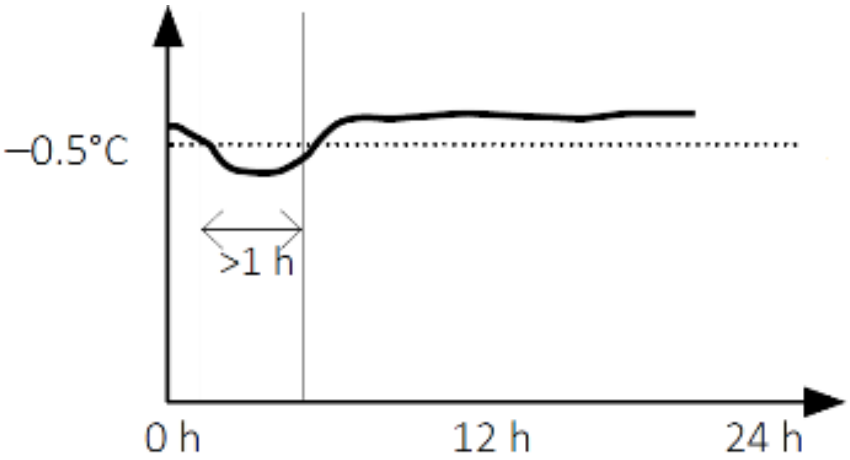
نماد OK ✔ در صفحه، نمایش داده خواهد شد.

* مجموع تخلفات دمایی در آمار روزانه در ستون "Cumulative daily time above the limit."" قابل مشاهده است.

رخداد آلارم پائین

تنظیم حد پائینی: دمای پائین‌تر از ۰/۵°C- و به مدت بیش از ۱ ساعت بعنوان آستانه آلارم پائین تعریف شده، یعنی دما باید به طور مداوم و به مدت بیش از ۱ ساعت پائین‌تر از ۰/۵°C- باشد.

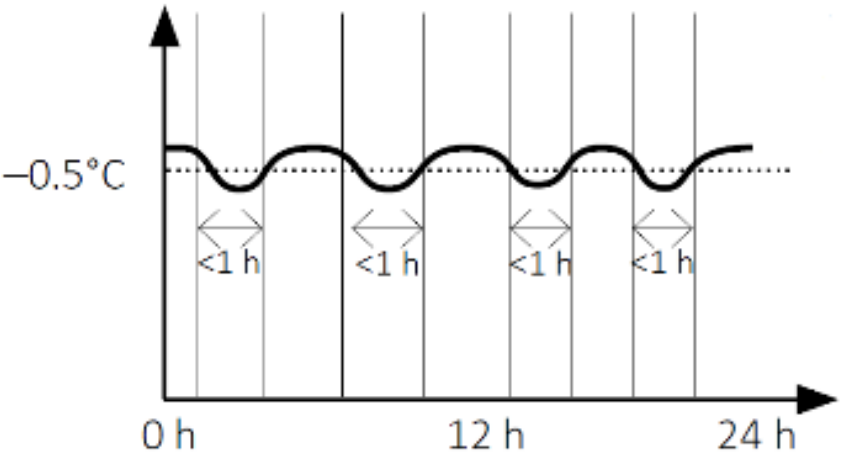
رخداد آلارم:



نماد آلارم ✖ و نماد اعلام خطر ⚠ نمایش داده خواهند شد.

در مثال پائین، تخلفات دمای پائین متعددی* رخ داده‌اند. هیچ آلارمی رخ نداده است. تخلف دمائی رخ داده کمتر از ۱ ساعت خارج حد تعیین شده است.

بدون رخداد آلارم:



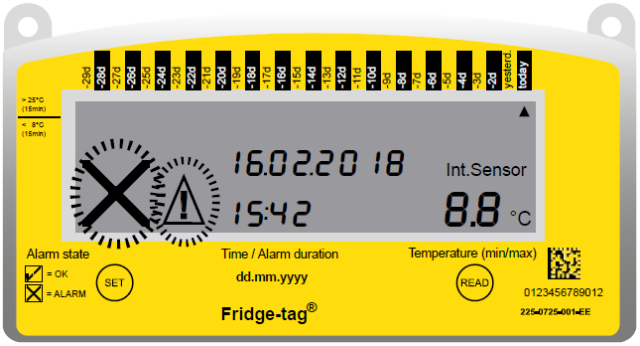
نماد OK ✔ در صفحه نمایش داده خواهد شد .

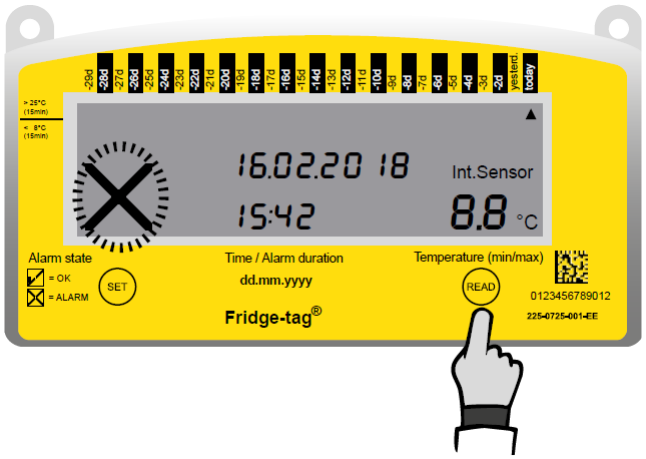
* مجموع تخلفات دمایی در آمار روزانه در ستون "Cumulative daily time below the limit."" قابل مشاهده است.

۸,۲. آلارم: گزینه‌های نمایش و تائید

گزینه ۱: نشانگر آلارم "تمام آلارم ها"

در این گزینه موارد آلارم رخ داده تا ۳۰ روز و با نماد آلارم ✖ روی صفحه نمایش قابل نمایش هستند.





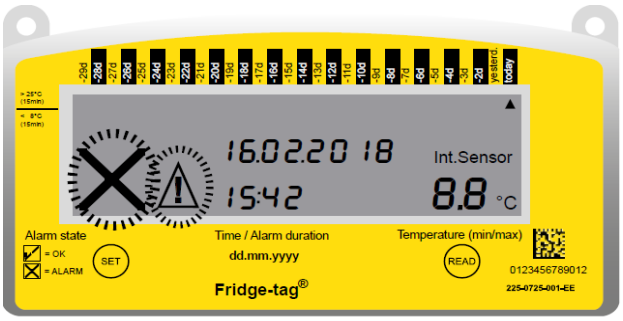
با فشردن دکمه READ نماد اعلام خطر ⚠ ناپدید خواهد شد اما نماد آلارم ✖ را نمی‌توان پنهان و یا بازنشانی کرد.

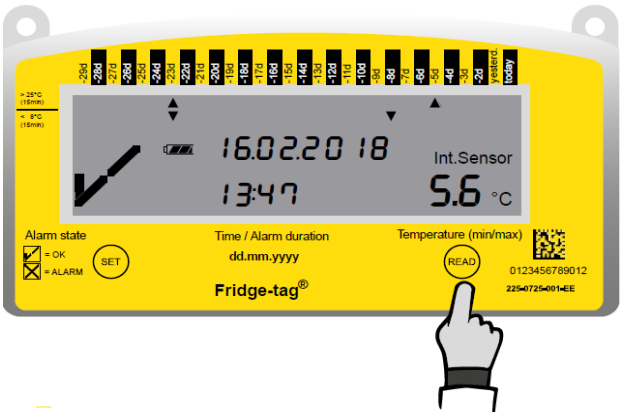
نکته:

- در این حالت تنها یک آلارم بالا و یک آلارم پائین در روز رخ خواهد داد.
- نماد آلارم ✖ تا ۳۰ روز بر روی صفحه نمایشگر نشان داده خواهد شد.
- با تائید تمام آلارم‌های رخداد، نماد اعلام خطر ⚠ غیر فعال خواهد شد.

گزینه ۲: نشانگر آلارم "آلارم های تائید شده"

آلارم های نشان داده شده با نماد آلارم ✖ تا زمانی که تمام آلارم ها (در تاریخچه ۳۰ روزه) از طریق دکمه READ تائید شوند. پس از آن نمایشگر تا زمانی که آلارم جدیدی رخ دهد نماد OK را نشان خواهد داد. ✔





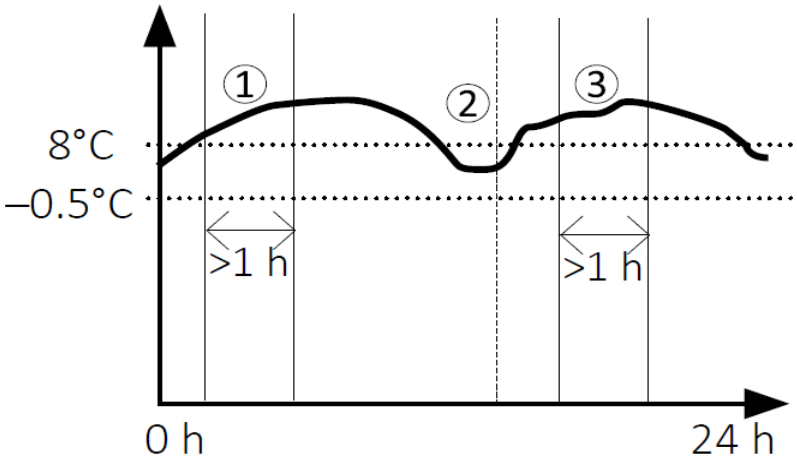
با فشردن READ نماد اعلام خطر ⚠ آلارم مربوطه ناپدید خواهد شد. نماد آلارم ✖ ناپدید شده و نماد OK ✔ مجدداً نمایش داده خواهد شد.

گزینه تائید آلارم های موجود روزانه

دستگاه در محدوده آلارم تعریف شده قرار دارد.

دکمه READ را فشار دهید نماد آلارم ✖ و نماد اعلام خطر ⚠ بلافاصله پاک خواهد شد. به محض اینکه از محدوده های دمایی تخطیی صورت پذیرد آلارم جدید رخ خواهد داد.

به مثال صفحه بعد توجه کنید.

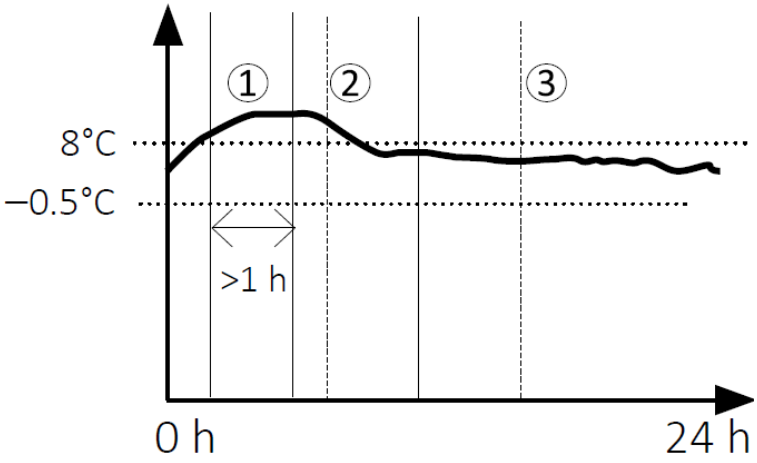


تنظیمات: محدوده دمای بالا بیشتر از ۸°C و طول مدت ۱ ساعت، محدوده دمای پائین کمتر از ۰/۵°C- و مدت زمان ۱ ساعت.

۱. رخداد آلارم: نماد آلارم ✖ و نماد اعلام خطر ⚠ روی صفحه نمایشگر
۲. تائیدآلارم در محدوده‌های دمائی تعریف شده: نماد OK ✔ روی صفحه نمایشگر
۳. رخداد آلارم: نماد آلارم ✖ و نماد اعلام خطر ⚠ روی صفحه نمایشگر

دستگاه خارج از محدوده‌های آلارم تائید شده قرار دارد.

اگر در زمان تخطی از محدوده‌های دمایی دکمه READ فشرده شود، نماد آلارم ✖ و نماد اعلام خطر ⚠ مرتبط با آلارم مربوطه روی صفحه نمایش باقی خواهد ماند.



تنظیمات: دمای بالاتر از ۸°C و مدت زمان بیش از ۱ ساعت،

محدوده دمائی کمتر از ۰/۵°C- و مدت زمان ۱ ساعت.

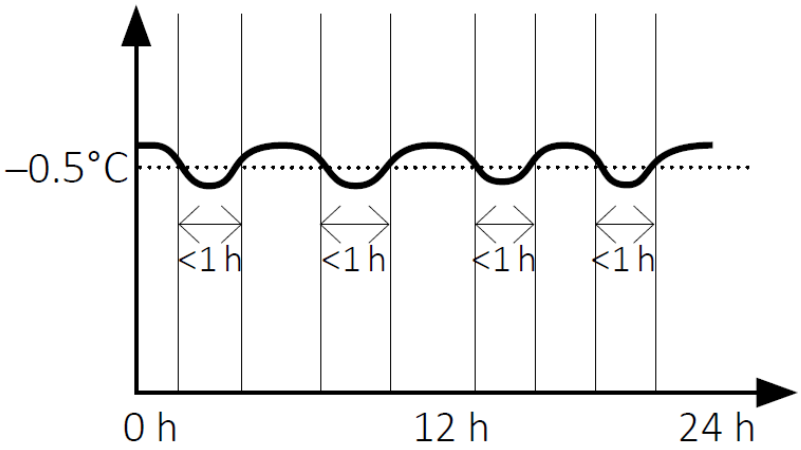
۱. رخداد آلارم: نماد آلارم ✖ و نماد اعلام خطر ⚠ روی صفحه نمایشگر
۲. آلارم تائید شده در حالیکه دما از محدوده‌های آلارم تائید شده فراتر رفته است، نماد آلارم ✖ و نماد اعلام خطر ⚠ روی صفحه نمایشگر باقی خواهند ماند.
۳. دما به محدوده آلارم تعیین شده باز می‌گردد. حالا می‌توان دما را به طور موفقیت آمیزی تائید کرد. نماد OK ✔ روی صفحه نمایشگر

نکته: اینکه واکنش نماد آلارم ✖ و نماد اعلام خطر ⚠ چگونه خواهد بود، در پیکربندی دستگاه در تنظیمات کارخانه تعیین شده است.

۸,۳. مدت زمان تجمعی روزانه بالاتر / پائین‌تر از محدوده

اگرچه دستگاه Fridge-tag مدت زمان بالاتر/ پائین‌تر بودن دما از محدوده‌های تعیین شده را برای کل روز اندازه‌گیری نمی‌کند، اما الگوریتم رخداد آلارم براساس رویدادهای منفرد طراحی شده است. اندازه‌های تجمعی روزانه برای شرایط آلارم مورد استفاده قرار نمی‌گیرند و فقط در فایل های PDF/ASCII ایجاد شده قابل دسترسی هستند.

نکته: ممکن است مدت زمان تجمعی روزانه بالاتر / پائین‌تر از حدود آلارم تعیین شده بیش از زمانی باشد که برای وقوع آلارم لازم است، اما هیچ آلارمی رخ نداده باشد.



مثال: حد پائین آلارم دمای کمتر از ۰/۵°C-، مدت زمان بیش از ۱ ساعت

در مثال بالا تخلفات دمای پائین متعدد با طول مدت کمتر از ۱ ساعت رخ داده است. مجموع ساعات روزانه تخلف دمائی پائین حدود ۳,۵ ساعت خواهد بود اما هیچ آلارمی رخ نداده است. همین اتفاق ممکن است برای آلارم دمای بالا نیز بیفتد.

---

۹. خواندن تاریخچه / حالت بازخوانی

تاریخچه تخلفات دمائی ثبت شده را می‌توان مستقیماً از روی دستگاه برای ۳۰ روز گذشته و یا از طریق فایل PDF ایجاد شده برای ۶۰ روز گذشته بازخوانی کرد.

نکته: در زمان خواندن اطلاعات دستگاه می‌توان سنسور خارجی را به منظور ثبت داده‌ها در محل خود باقی گذاشت. اما در نظر داشته باشید که اگر زمان قطع ارتباط سنسور و دستگاه بیش از ۱۰ دقیقه باشد، خطای اتصال رخ خواهد داد.

۹,۱. گزینه ۱: بازخوانی روز به روز مستقیماً از روی دستگاه (تاریخچه ۳۰ روزه)

مثالی از شرایط نرمال OK در زمان خواندن تاریخچه



دکمه READ را یکبار فشار دهید.

اطلاعات زیر در صفحه نمایش، نشان داده می‌شوند.

- نماد OK ✔
- فلش چشمک زن مربوطه ▲(در مثال: فلش بالا برای "امروز")
- بالاترین دمای ثبت شده (در مثال: ۱۰/۵°C+)
- طول مدت تخطی از دمای بالای از پیش تعریف شده (در مثال 00:32؛ hh:min)



دکمه READ را برای بار دوم فشار دهید.

اطلاعات زیر در صفحه نمایش، نشان داده می‌شوند.

- نماد OK ✔
- فلش چشمک زن مربوطه ▼(در مثال: فلش پائین برای "امروز")
- پائین‌ترین دمای ثبت شده (در مثال: ۲/۹°C+)
- طول مدت تخطی از دمای بالای از پیش تعریف شده (در مثال 00:00؛ hh:min)

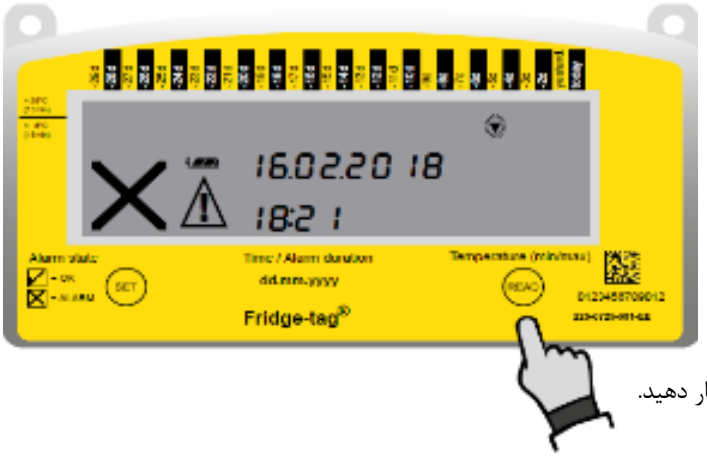
نکته: در حالت خواندن فلش‌های چشمک زن نشان می‌دهند که شما در چه روزی (از ۳۰ روز گذشته) قرار دارید و همچنین بالاترین و پائین‌ترین دمای ثبت شده برای روز مربوطه را نشان می‌دهند. اگر از محدوده زمانی تعیین شده نیز تخطی صورت گرفته باشد، مدت زمان آن نیز نمایش داده می‌شود.

نکته: برای مشاهده جزئیات روز به روز ۳۰ روز گذشته، دکمه READ را فشار دهید.

زمانیکه به یک رخداد آلارم می‌رسید، موارد نشان داده شده بر صفحه نمایش Fridge-tag متفاوت خواهد بود از زمانی که OK نشان داده می‌شود.

مثال از نمایش یک آلارم در خواندن تاریخچه

مثال ۱ نمایش "رخداد آلارم پائین"

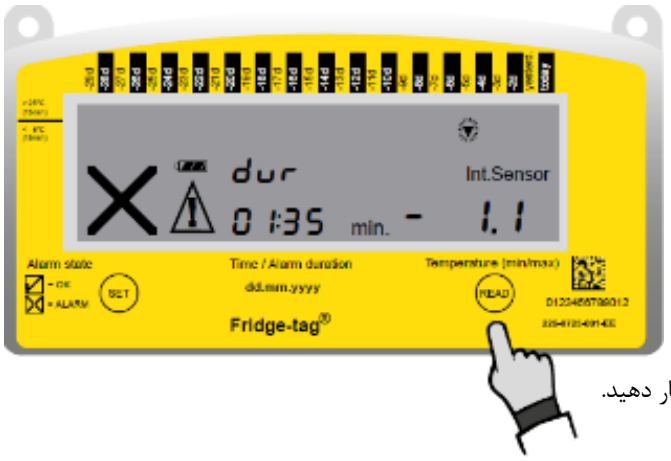


اطلاعات زیر در صفحه نمایش، نشان داده می‌شوند.

دکمه READ را یکبار فشار دهید.

- نماد آلارم ✖ و نماد اعلام خطر ⚠
- نشانگر آلارم مربوطه ▼ (آلارم محدوده پائین)
- روز آلارم (در مثال پنج روز پیش: -5d)
- تاریخ آلارم (در مثال 16.02.2018)
- زمان آلارم (در مثال 18:21)

مثال ۲ نمایش "رخداد آلارم پائین"



دکمه READ را برای بار دوم فشار دهید.

اطلاعات اضافی زیر، روی صفحه نمایش نشان داده خواهد شد

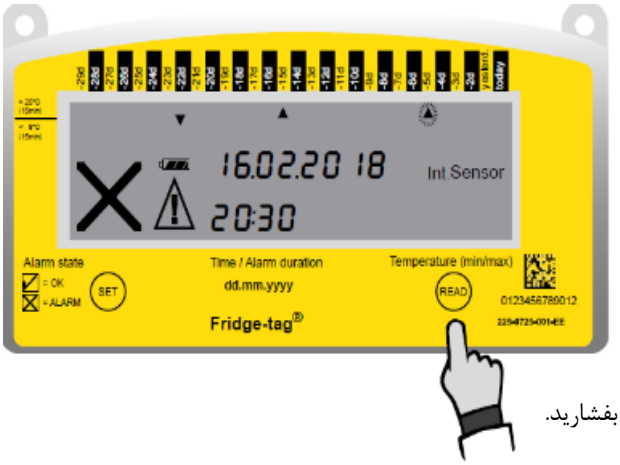
- پائین‌ترین دمای ثبت شده (در مثال **۱/۱°C**-)
- مدت زمان تخطی از محدوده دمای پائین از پیش تعریف شده (در مثال: **01:35**؛ hh:min)
- ثبت دما در این مثال با **سنسور داخلی** بوده است.

۹,۲. گزینه۲:

بازخوانی موارد آلارم مستقیما از روی دستگاه – با استفاده از عملکرد Alarm Super Jump **(تاریخچه ۳۰ روزه)**

اگر تمایل دارید موارد آلارم را مستقیماً از روی دستگاه بخوانید دکمه READ را به مدت **حداقل ۳ دقیقه** فشار دهید.

اولین نمایش از آخرین آلارم رخ داده

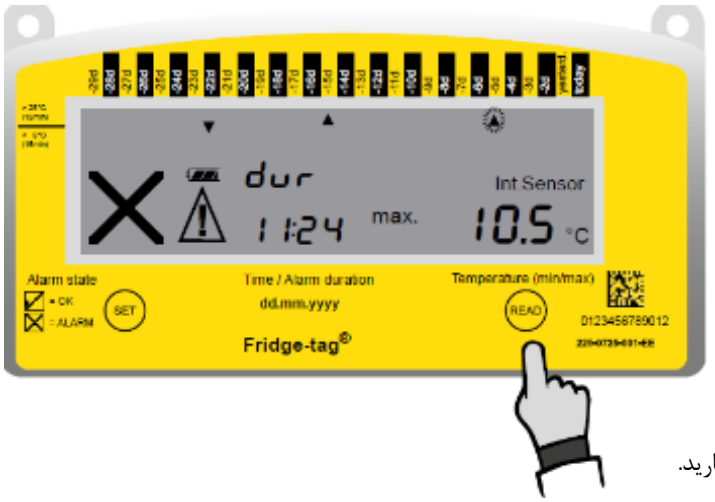


دکمه READ را برای ۳ ثانیه بفشارید.

اطلاعات زیر در صفحه نمایش، نشان داده می‌شوند:

- نماد آلارم ✕ و نماد اعلام خطر ⚠
- نشانگر آلارم مربوطه ▲ (آلارم محدوده بالا)
- روز آلارم (در مثال پنج روز پیش: 5d-)
- تاریخ آلارم (در مثال 16.02.2018)
- زمان تخطی (در مثال 20:30)

دومین نمایش از آخرین آلارم رخ داده



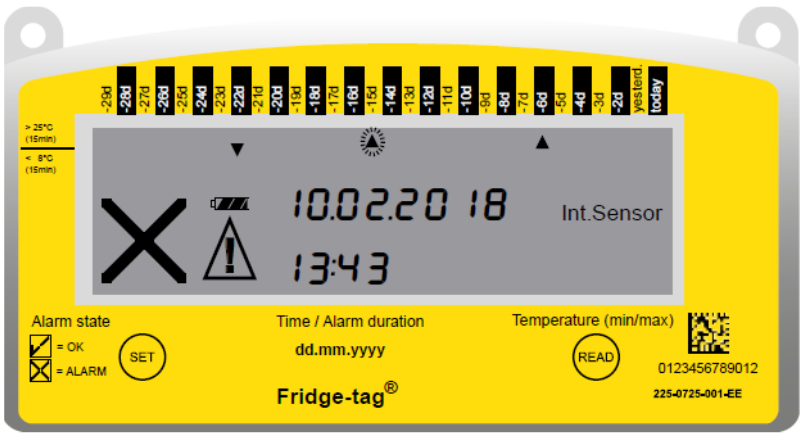
دکمه READ را مجدداً بفشارید.

اطلاعات زیر در صفحه نمایش، نشان داده می‌شوند:

- بالاترین دمای ثبت شده (در مثال ۱۰/۵°C-)
- مدت زمان تخطی از محدوده دمای پائین از پیش تعریف شده (در مثال: 11:24؛ hh:min)
- ثبت دما در این مثال با سنسور داخلی بوده است.

نکته: دکمه آلارم را به مدت حداقل **۳ ثانیه** فشار دهید، آلارم بعدی بر روی صفحه نمایش ظاهر خواهد شد.

نمایش مورد بعدی رخداد آلارم



نکته: برای دیدن آلارم بعدی دکمه READ را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید و همینطور تا آخر.

نکته: فشردن دکمه SET در "حالت بازخوانی" به "حالت اندازه‌گیری" برمی‌گردید.

۹,۳. گزینه ۳: استخراج اطلاعات از دستگاه Fridge-tag از طریق اتصال به کامپیوتر

دستگاه Fridge-tag را از طریق رابط USB به کامپیوتر متصل کنید. مطمئن شوید که دستگاه به درستی متصل شده باشد.

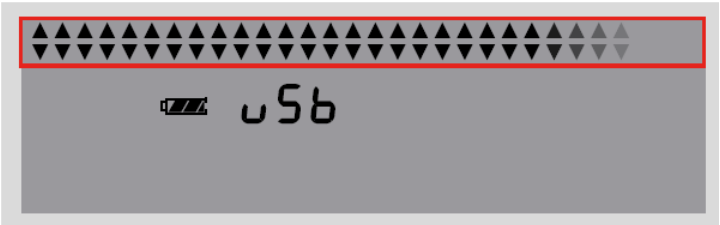
نکته: ابتدا سنسور خارجی (در صورت وجود) را از دستگاه جدا کنید.



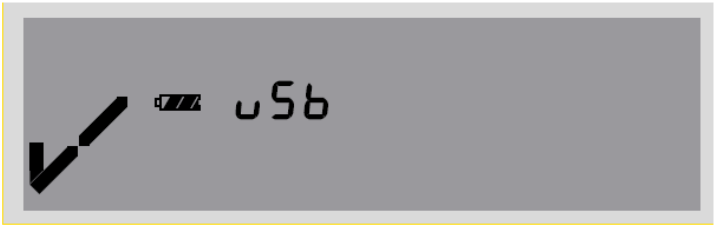
دستگاه Fridge-tag فایل PDF و ASCII گزارش ۳۰،۶۰ روز گذشته را می‌سازد. این فرآیند ممکن است حداکثر ۳۰ ثانیه طول بکشد. اکنون فایل مورد نظر که توسط دستگاه Fridge-tag ساخته شده است را انتخاب کنید.

اتصال USB دستگاه Fridge-tag

فلش‌ها به طور متناوب بالای صفحه نمایش به نمایش در می‌آیند که نشان می‌دهد دستگاه در حال اجرای فرآیند است.

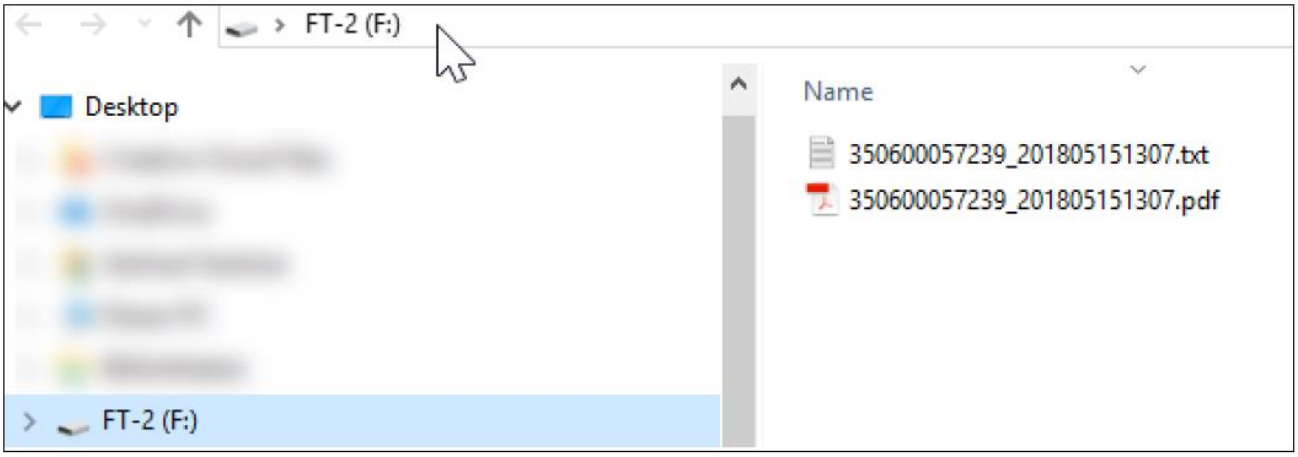


نکته: تا زمانی که نماد **OK** ✔ در صفحه نمایش ظاهر نشده این فرآیند را قطع نکنید. شکل زیر نشان می‌دهد که ایجاد فایل PDF و ASCII با موفقیت انجام شده است.

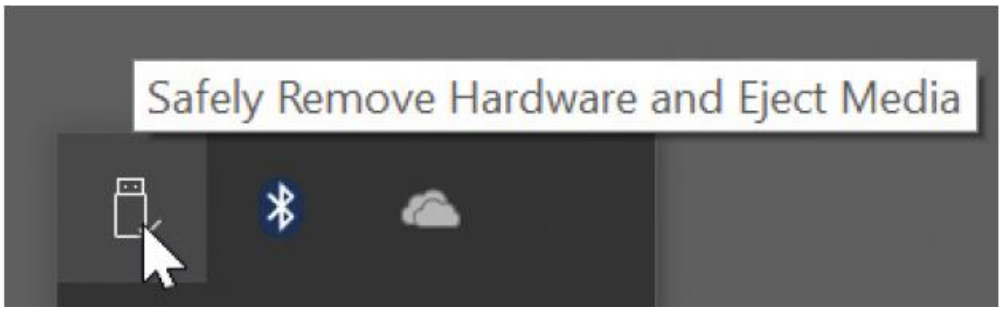


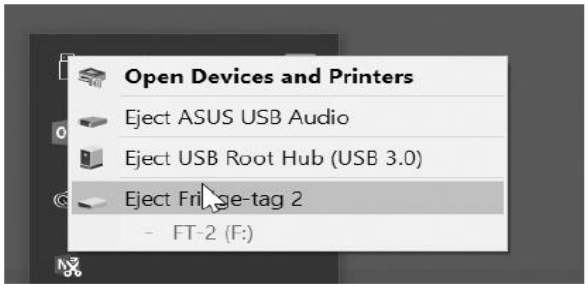
دستگاه در جستجوگر کامپیوتر شما نشان داده می‌شود.

فایل ساخته شده مورد نظر را باز کنید.



نکته: برای جدا کردن دستگاه Fridge-tag از کامپیوتر همیشه از عملکرد "Safely Remove Hardware" کامپیوتر خود استفاده کنید.





بر روی آیکون "Safely Remove Hardware and Eject Media" در نوار وظیفه ویندوز (سمت راست پائین) راست کلیک و دستگاه مورد نظر را انتخاب کنید.



تا زمانی که پیام تصویر روبرو را مشاهده نکردید دستگاه را جدا نکنید، در غیر این صورت دستگاه آسیب خواهد دید.

نکته: برای این فرآیند نیاز به هیچ برنامه اضافی ندارید.

۹,۴. توضیحات گزارش PDF

نمونه ای از فایل PDF ایجاد شده توسط دستگاه Fridge-tag مجهز به سنسور خارجی

① عنوان سند و نوع دستگاه
② ID و توضیح دستگاه
③تنظیمات آلارم
④فواصل اندازه‌گیری و ثبت
⑤جدول رخدادها و آلارم (آخرین اطلاعات در ردیف ۱، بالاترین ردیف قرار دارند)
⑥ردیف های مربوط به حداکثر ۳ کاربر و هر کاربر حداکثر ۳۰ کاراکتر
⑦ محل ثبت نکته ها
⑧ نکته ۱: مرجع فواصل اندازه‌گیری
نکته ۲: ستون شرح رخداد ها (**hh:mm-->** یکبار ثبت شده / نصف روز)
⑨ محل تاریخ و امضاء
⑩ هشدار باطری بهمراه زمان

① PDF document of the Fridge-tag

② Identification number: 510500000006
Date and time of report creation: 12/10/2017 20:37h
Activation date: 01/05/2018 13:40h

③ Upper alarm limit: Above +8.0°C for 1min
Lower alarm limit: Below +2.0°C for 1min

④ Measurement interval:[1] 1min (fixed)
Logging interval: 5min

⑩ Low battery since:12/25/2017

⑥
Test String 1
Test String 2
Test String 3

⑤

				Lower alarm limit				Upper alarm limit				Ext. sensor connection error			⑦
No.	Date (MM/dd/yyyy)	Events[2]	Average temp.	Status	Min. temp.	Cumulative daily time below the limit	Alarm trigger time	Status	Max. temp.	Cumulative daily time above the limit	Alarm trigger time	Status	Duration	Alarm trigger time	Signature / notes Action taken
1	Today		+1.8°C	ALARM!	-1.0°C	11h 4min	00:00h	In progress	+5.8°C	0min		In progress	23h 59min	08:27h	
2	01/05/2018		+1.5°C	ALARM!	-0.8°C	17h 29min	00:00h	ok	+5.7°C	0min		ok	0min		
3	01/04/2018		+1.5°C	ALARM!	-1.0°C	15h 1min	00:26h	ok	+4.5°C	0min		ok	0min		
4	01/03/2018		+2.0°C	ALARM!	-0.1°C	16h 9min	00:00h	ok	+6.4°C	0min		ok	0min		
5	01/02/2018		+1.7°C	ALARM!	-1.1°C	14h 54min	00:00h	ok	+7.5°C	0min		ok	0min		
6	01/01/2018		+2.3°C	ALARM!	-0.7°C	9h 35min	06:19h	ok	+5.5°C	0min		ok	0min		
7	12/31/2017		+0.9°C	ALARM!	-5.3°C	9h 24min	00:00h	ok	+5.3°C	0min		ok	0min		
8	12/30/2017		-1.7°C	ALARM!	-5.1°C	22h 46min	00:01h	ok	+2.5°C	0min		ok	0min		
9	12/29/2017		+0.9°C	ALARM!	-4.2°C	13h 22min	00:00h	ALARM!	+8.5°C	14min	13:48h	ok	0min		
10	12/28/2017		-0.3°C	ALARM!	-3.4°C	20h 1min	00:00h	ok	+6.0°C	0min		ok	0min		
11	12/27/2017		+0.0°C	ALARM!	-2.9°C	19h 42min	00:00h	ok	+5.9°C	0min		ok	0min		
12	12/26/2017		+0.0°C	ALARM!	-2.2°C	19h 47min	00:00h	ok	+6.4°C	0min		ok	0min		
13	12/25/2017		+2.3°C	ALARM!	-0.5°C	13h 19min	02:28h	ALARM!	+8.3°C	24min	12:51h	ok	0min		
14	12/24/2017		+2.4°C	ALARM!	-1.2°C	11h 14min	00:00h	ALARM!	+8.6°C	30min	10:59h	ok	0min		
15	12/23/2017		+3.3°C	ALARM!	-1.3°C	10h 34min	00:00h	ALARM!	+11.0°C	2h 55min	12:05h	ok	0min		
16	12/22/2017	a,19:35	+3.3°C	ALARM	-0.5°C	7h 25min	06:37h	ALARM	+8.2°C	13min	12:53h	ok	0min		
17	12/21/2017		+5.0°C	ALARM	+1.7°C	38min	22:41h	ALARM	+8.3°C	32min	09:30h	ok	0min		
18	12/20/2017		+3.1°C	ALARM	+0.3°C	10h 32min	00:00h	ALARM	+10.2°C	2h 38min	11:27h	ok	0min		
19	12/19/2017		+4.0°C	ALARM	+0.7°C	7h 33min	05:36h	ALARM	+9.3°C	3h 4min	10:29h	ok	0min		
20	12/18/2017		+5.4°C	ALARM	+0.4°C	4h 9min	00:00h	ALARM	+10.8°C	4h 54min	10:03h	ok	0min		
21	12/17/2017		+4.6°C	ALARM	+1.1°C	3h 18min	18:54h	ALARM	+8.8°C	1h 36min	11:57h	ok	0min		
22	12/16/2017		+5.3°C	ALARM	+1.9°C	3min	00:11h	ALARM	+9.0°C	1h 14min	11:43h	ok	0min		
23	12/15/2017		+0.5°C	ALARM	-2.8°C	14h 59min	00:00h	ok	+5.1°C	0min		ok	0min		
24	12/14/2017		-1.2°C	ALARM	-4.1°C	20h 57min	00:01h	ok	+4.1°C	0min		ok	0min		
25	12/13/2017		-2.1°C	ALARM	-5.7°C	21h 53min	00:00h	ok	+3.1°C	0min		ok	0min		
26	12/12/2017		+0.3°C	ALARM	-4.5°C	19h 1min	00:00h	ok	+5.1°C	0min		ok	0min		
27	12/11/2017		-0.5°C	ALARM	-1.7°C	5h 34min	18:27h	ok	+1.4°C	0min		ALARM	18h 26min	00:00h	
28	12/10/2017		+26.6°C	ok	+25.3°C	0min		ALARM	+27.5°C	2h 20min	13:42h	ALARM	8h	16:16h	

⑧ 1) Sampling and data analysis every minute
2) t = time / date changed, a = alarm configuration changed, hh:mm = status checked

Date and place: _____ ⑨ Signature: _____

Page 1

۹,۵. مدت زمان ثبت دما

(تنظیمات کارخانه ای اختیاری)

مدت زمان ثبت از بین ۶۰/۳۰ قابل انتخاب است.

نکته: نام فایل ها در Fridge-tag غیر قابل ویرایش هستند.

Date	تاریخ اندازه‌گیری
Event: t	زمان/تاریخ تغییر یافته است
Event: a	تنظیمات آلارم تغییر یافته است.
Event: hh:mm	مارکر زمانی: وضعیت دستگاه چک شده است
Average temp.	دمای متوسط
Status: in progress	جمع‌آوری اطلاعات "امروز" هنوز کامل نشده است
Status: OK	هیچ آلارمی در ۳۰ روز گذشته رخ نداده است (هیچ آلارمی از زمان بازخوانی داده ها از روی دستگاه رخ نداده است*).
Status: Alarm⚠	مورد یا مواردی از آلارم رخداده است. (وجود ⚠ نشان دهنده این است که اطلاعات آلارم (ها) هنوز خوانده نشده است*)
Status: Alarm	مورد یا مواردی از آلارم رخداده است (بدون ⚠ به معنی این است که اطلاعات مربوط به آلارم موجود قبلا از روی دستگاه خوانده شده است.*)
Min. temp.	پائین‌ترین دمای ثبت شده
Cum. duration	مدت زمان تجمعی روزانه بالاتر/ پائین‌تر بودن از محدوده آلارم
Alarm trigger time	زمان شروع آلارم
Max. temp.	بالاترین دمای ثبت شده
Duration	مدت زمان خطای سنسور خارجی

* برای اطلاعات بیشتر به " بخش ۸. عملکرد رخداد آلارم" مراجعه کنید.

۹,۶. فرآیند تائید

این فرآیند تائید می‌کند که فایل‌های (PDF یا ASCII) ساخته شده توسط Fridge-tag معتبر بوده و دستکاری نشده و یا به طور اتفاقی دچار تغییر نشده اند.

نکته: لطفاً مطمئن شوید که آخرین نسخه "JAVA Runtime" بر روی کامپیوتر شما نصب شده باشد.

مرحله ۱

ابتدا برنامه Berlinger Verifier را از وب سایت ما دانلود کنید:
www.berlinger.com/verifier

مرحله ۲

برنامه را باز کنید. پنجره زیر نمایان خواهد شد:

مرحله ۳



بر روی "Open file" کلیک کنید

مرحله ۴

فایلی که مایل به تائید آن هستید را انتخاب کنید.

گزینه ۱: انتخاب فایل ها مستقیماً از روی دستگاه Fridge-tag که به کامپیوتر متصل است.

گزینه۲: انتخاب فایل‌ها از محل ذخیره آن ها روی کامپیوتر.

اگر فایل درست و شرایط اصلی را داشته باشد شکل روبرو ظاهر خواهد شد:



اگر در فایل تغییری ایجاد شده باشد، پیغام خطا ظاهر خواهد شد.



فرایند برای فایل‌های PDF و ASCII یکسان بوده و پیغام تائید و خطای یکسانی ظاهر خواهد شد.

۱۰. تعریف اصطلاحات

حالت بازخوانی

به منظور اجتناب از داده های نادرست، در زمان بازخوانی و تغییر تنظیمات، Fridge-tag دما را اندازه‌گیری نمی‌کند (بعنوان مثال در زمان تغییر زمان یا بازخوانی تاریخچه). پس از گذشت ۶۰ ثانیه از آخرین بار فشردن هر دکمه‌ای، دستگاه به حالت عملکرد عادی بازخواهد گشت. در دستگاه‌های با سنسور داخلی عملکرد LOC فعال خواهد شد.

سنسور خارجی: ده دقیقه (براساس تنظیم کارخانه) بعد از قطع ارتباط بین دستگاه و سنسور، کل صفحه نمایش شروع به چشمک زدن خواهد کرد.

نشانگر HI یا LO : اگر دستگاه دمای بالاتر از ۵۰°C+ یا پائین‌تر از ۴۰°C- را اندازه‌گیری کند علامت HI یا LO بر روی صفحه نمایش، نشان داده خواهد شد. اندازه‌گیری‌های منظم و پایش محدوده‌های آلارم به صورت عادی عمل خواهند کرد. به محض اینکه دما به محدوده بین ۵۰°C+ و ۴۰°C- برسد، مجدداً اعداد نشان داده خواهند شد.

---

۱۱. توضیح کد انقضاء



تاریخ تولید:	Feb. 2019
کنترل کیفیت:	تائید شده
تاریخ انقضا:	Aug. 2022
(برآورد طول عمر باطری)	
تاریخ فعال سازی:	تاریخ فعالسازی در این قسمت نوشته می‌شود.

---

۱۲. اطلاعات مهم

مسئولیت

در موارد زیر سازنده هیچگونه مسئولیتی ندارد:

- اگر دستگاه در شرایطی خارج از محدودیت های شرکت مورد استفاده قرار گیرد.
- هرگونه ادعایی در خصوص نگهداری یا استفاده نادرست.
- مشکلات مربوط به کنترل دما و یا واحد خنک کننده.
- کیفیت دستگاه های پایش شده.
- اندازه‌گیری غلط دما در صورتیکه دستگاه بعد از تاریخ انقضاء استفاده شده باشد.

وارانتی: دو سال بعد از تاریخ تحویل.

باطری

دستگاه Fridge-tag یک باطری لیتیوم CR دارد. لطفاً به نکات مهم زیر توجه کنید:

- قاب Fridge-tag نباید به هیچ وجه باز و یا تخریب شود.
- هرگز Fridge-tag را در معرض حرارت قرار ندهید (آتش، گاز، مایکروویو و ...)
- همواره Fridge-tag را دور از دسترس اطفال نگهدارید.
- باطری دستگاه با بخش II دستورالعمل IATA DGR همخوانی داشته و خطرناک محسوب نمی‌شود.
- دستگاه Fridge-tag رو براساس راهنمای WEEE 2012/19/EU و یا مقررات محلی خود امحاء کنید. همچنین می‌توان برای بازیافت صحیح، دستگاه را به سازنده برگردانید.

عمر مفید

دستگاه Fridge-tag 2 را می‌توان ½ ۳ سال استفاده کرد (½ سال انبارداری و ۳ سال عمر مفید) Fridge-tag 2E را می‌توان ½ ۵ سال استفاده کرد (½ سال انبارداری و ۵ سال عمر مفید) در شرایطی که:

- دکمه‌ها به مدت خیلی طولانی فشرده نشوند.

نکته: از قرار دادن و فشردن دستگاه در بین وسایل در حین حمل خودداری کنید.

- برای حفظ عملکرد دستگاه همواره دستگاه را در شرایط توصیه شده توسط سازنده نگهداری کنید. به ویژه دماهای ۰°C یا ۳۲°F+ اثر منفی بر عملکرد و طول عمر باطری دارد.

پایان عمر باطری با نشانگر باطری روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود (بخش "۱. توضیحات صفحه نمایش" را ببینید).

توجه

- برچسب یخچال دمای محیط را اندازه گیری می کند نه کیفیت کالاهای تحت نظارت را. هدف آن این است که نشان دهد آیا ارزیابی کیفیت محصول مورد نیاز است یا خیر.